

II.

(Informacije)

MEĐUINSTITUCIJSKI SPORAZUMI

EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA

SPORAZUM

od 13. studenoga 2014.

između Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka država članica izvan europodručja o izmjeni Sporazuma od 16. ožujka 2006. između Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka država članica izvan europodručja kojim se utvrđuju operativni postupci za tečajni mehanizam u trećoj fazi ekonomske i monetarne unije

(2015/C 64/01)

1. **Българска народна банка (Bugarska središnja banka)**

1, Knyaz Alexander I Sq.
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
HR-10002 Zagreb
HRVATSKA

Lietuvos bankas

Gedimino pr. 6
LT-01103 Vilnius
LIETUVA/LITVA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8/9
1054
MAGYARORSZÁG/MADARSKA

Narodowy Bank Polski

ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLJSKA

Banca Națională a României

Strada Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

i

2. **Europska središnja banka (ESB)**

(u daljnjem tekstu „stranke”)

Budući da:

1. Europsko vijeće je svojom Rezolucijom od 16. lipnja 1997. (u daljnjem tekstu „Rezolucija”) odlučilo uspostaviti tečajni mehanizam (u daljnjem tekstu „ERM II”) od početka treće faze ekonomske i monetarne unije 1. siječnja 1999.
2. U skladu s uvjetima Rezolucije cilj je ERM II pomoći osigurati da države članice izvan europodručja koje sudjeluju u ERM II usmjere svoje politike prema stabilnosti i podupiru konvergenciju, i time pomaže državama članicama izvan europodručja u njihovim naporima da prihvate euro.
3. Litva, kao država članica s odstupanjem, sudjeluje u ERM II od 2004. Središnja banka Lietuvos bankas je stranka Sporazuma od 16. ožujka 2006. između Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka država članica izvan europodručja kojim se utvrđuju operativni postupci za tečajni mehanizam u trećoj fazi ekonomske i monetarne unije ⁽¹⁾, kako je izmijenjen Sporazumom od 21. prosinca 2006. ⁽²⁾, Sporazumom od 14. prosinca 2007. ⁽³⁾, Sporazumom od 8. prosinca 2008. ⁽⁴⁾, Sporazumom od 13. prosinca 2010. ⁽⁵⁾, Sporazumom od 21. lipnja 2013. ⁽⁶⁾ i Sporazumom od 6. prosinca 2013. ⁽⁷⁾ (u daljnjem tekstu zajedno „Sporazum između središnjih banaka o ERM II”).
4. Sukladno članku 1. Odluke Vijeća 2014/509/EU od 23. srpnja 2014. o usvajanju eura u Litvi 1. siječnja 2015. ⁽⁸⁾ odstupanje u korist Litve iz članka 4. Akta o pristupanju iz 2003. prestaje s učinkom od 1. siječnja 2015. Euro će postati valuta Litve od 1. siječnja 2015. i Lietuvos bankas od tog datuma ne bi više trebala biti stranka Sporazuma između središnjih banaka o ERM II.
5. Stoga je potrebno izmijeniti Sporazum između središnjih banaka o ERM II kako bi se uzeo u obzir prestanak odstupanja u korist Litve,

SPORAZUMJELE SU SE KAKO SLIJEDI:

Članak 1.

Izmjena Sporazuma između središnjih banaka o ERM II s obzirom na prestanak odstupanja za Litvu

Lietuvos bankas od 1. siječnja 2015. više nije stranka Sporazuma između središnjih banaka o ERM II.

Članak 2.

Zamjena Priloga II. Sporazumu između središnjih banaka o ERM II

Prilog II. Sporazumu između središnjih banaka o ERM II zamjenjuje se tekstom određenim u Prilogu ovom Sporazumu.

⁽¹⁾ SL C 73, 25.3.2006., str. 21.

⁽²⁾ SL C 14, 20.1.2007., str. 6.

⁽³⁾ SL C 319, 29.12.2007., str. 7.

⁽⁴⁾ SL C 16, 22.1.2009., str. 10.

⁽⁵⁾ SL C 5, 8.1.2011., str. 3.

⁽⁶⁾ SL C 187, 29.6.2013., str. 1.

⁽⁷⁾ SL C 17, 21.1.2014., str. 1.

⁽⁸⁾ SL L 228, 31.7.2014., str. 29.

Članak 3.

Završne odredbe

1. Ovaj Sporazum mijenja Sporazum između središnjih banaka o ERM II s učinkom od 1. siječnja 2015.
2. Ovaj Sporazum sastavljen je na engleskom jeziku i valjano ga potpisuju ovlašteni zastupnici stranaka. ESB zadržava izvornik Sporazuma i dostavlja ovjerenu presliku izvornika Sporazuma svakoj središnjoj banci iz europodručja i izvan europodručja. Ovaj Sporazum objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 13. studenoga 2014.

Za

Българска народна банка (Bugarska središnja banka)

Za

Narodowy Bank Polski

Za

Česká národní banka

Za

Banca Națională a României

Za

Danmarks Nationalbank

Za

Sveriges Riksbank

Za

Hrvatsku narodnu banku

Za

Bank of England

Za

Lietuvos bankas

Za

Europsku središnju banku

Za

Magyar Nemzeti Bank

PRILOG

GORNJE GRANICE ZA PRISTUP INSTRUMENTU VRLO KRATKOROČNOG FINANCIRANJA IZ ČLANAKA 8., 10. I 11. SPORAZUMA IZMEĐU SREDIŠNJIH BANAKA O ERM II**s učinkom od 1. siječnja 2015.***(u milijunima eura)*

Središnje banke stranke ovog Sporazuma	Gornje granice ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bugarska narodna banka)	530
Česká národní banka	780
Danmarks Nationalbank	740
Hrvatska narodna banka	450
Magyar Nemzeti Bank	700
Narodowy Bank Polski	1 940
Banca Națională a României	1 110
Sveriges Riksbank	1 000
Bank of England	4 750
Europska središnja banka	nema

⁽¹⁾ Navedeni su zamišljeni iznosi za središnje banke koje ne sudjeluju u ERM II.

Nacionalne središnje banke iz europodručja	Gornje granice
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	nema
Deutsche Bundesbank	nema
Eesti Pank	nema
Central Bank of Ireland	nema
Grčka središnja banka	nema
Banco de España	nema
Banque de France	nema
Banca d'Italia	nema
Ciparska središnja banka	nema
Latvijas Banka	nema
Lietuvos bankas	nema
Banque centrale du Luxembourg	nema
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	nema
De Nederlandsche Bank	nema
Österreichische Nationalbank	nema
Banco de Portugal	nema
Banka Slovenije	nema
Národná banka Slovenska	nema
Suomen Pankki	nema